

おうしゅうし たげんごじょうほうし
奥州市 多言語情報紙
 ねん がつ
2026年 1月

やす ひ よる びょういん がつ
休みの日・夜の病院(1月)



はっこう
【発行】

おうしゅうし こうりゅうか たぶん かきょうせいいしんしつ
奥州市ふるさと交流課ILC・多文化共生推進室
 おうしゅうしこくさいこうりゅうきょうかい
奥州市国際交流協会

やす ひ びょういん 休みの日の病院	こぜん 午前 8:30 ~ 午後 0:00 、午後 1:30 ~ 午後 4:00		
いつ？	ひょういん 病院	☎	じゅうしょ 住所
にちようび しゅくじつ やす ひ 日曜日・祝日・休みの日	おうしゅうかねがさきゅうじしんりょうじょ 奥州金ヶ崎休日診療所	0197-25-3935	みずさわあざたが 水沢字多賀21-1
いつ？	せんせい なまえ 先生の名前		ひょういん なまえ 病院の名前
11日	おおとしせんせい 大歳先生	おおとし消化器科整形外科	
12日	おので らせんせい 小野寺先生	しもこうべいちょうか 下河辺胃腸科クリニック	
18日	かじかわせんせい 梶川先生	かじかわクリニック	
25日	おみせんせい 小見先生	おみ 小見レディースクリニック	

よる びょういん 夜の病院	こぜん 午後 6:30 ~ 午後 9:00		
いつ？	ひょういん 病院	☎	じゅうしょ 住所
ねんじゅうむきゅう まいにち 年中無休(毎日)	おうしゅうかねがさきやかんしんりょうじょ 奥州金ヶ崎夜間診療所	0197-25-3935	みずさわあざたが 水沢字多賀21-1

きゅうきゅうそうだんのんわ こども救急相談電話	ここ つぎ こぜん さいみまん さい 午後 7:00 ~ 次の日の午前 8:00 15歳未満(14歳まで)の救急相談ができます。		
ねんじゅうむきゅう まいにち 年中無休(毎日)	019-605-9000 または #8000		

にちようび はいしゃ 日曜日の歯医者	こぜん 午前 9:00 ~ 午後 0:00		
11日	しがく たかさき歯科	0197-47-4182	まえさわあざたけざわ 前沢字竹沢
18日	しがく ゆい歯科	0197-25-7422	みずさわふくろまち 水沢袋町
25日	しがく フォレスト歯科クリニック	0197-34-3536	みずさわはなぞのちょう 水沢花園町

にちようび せいいこついん 日曜日の整骨院	こぜん 午前 9:00 ~ 午後 3:00		
11日	ほしせいこついん 星整骨院	0197-25-3742	みずさわふくよしちょう 水沢福吉町
18日	せいいこついん たかはし整骨院	0197-23-8158	みずさわしんじょうあざきたしおから 水沢真城字北塩加羅
25日	こむらせいいこついん 古村整骨院	0197-24-4542	みずさわあざさんぼんぎ 水沢字三本木

ぜいきん し
税金のお知らせ (ID 538)

こくみんけんこうほけんぜい (き) 国民健康保険税(7期)は、2026年2月2日(月曜日)までに払ってください。

はら 払うのを忘れないように、口座振替(口座を決めて支払う)を使ってください。

■問い合わせ : 市役所(水沢)納税課 (☎ 0197-34-2227)

相談(1月)

① 行政相談

どこ?	いつ?	なんじ?
市役所(水沢)市民課総合相談室	このかきんようび 9日(金曜日)	午後1:00～午後3:00
	にちきんようび 23日(金曜日)	
市役所(江刺総合支所)市民生活グループ	じゅうよつかすいようび 14日(水曜日)	
市役所(前沢総合支所)市民福祉グループ	ようかもくようび 8日(木曜日)	午前9:00～午後0:00
市役所(胆沢総合支所)市民生活グループ	にちかようび 27日(火曜日)	午後1:30～午後3:00

② 人権相談

市役所(水沢)市民課総合相談室	ようかもくようび 8日(木曜日)	午後1:30～午後3:30
	にちもくようび 15日(木曜日)	
市役所(江刺総合支所)市民生活グループ	はつかかようび 20日(火曜日)	

③ 消費生活相談

市役所(水沢)市民課総合相談室	(月曜日)～(金曜日)	午前9:00～午後5:00 (受付は午後4:00まで)
各総合支所(江刺、前沢、胆沢、衣川) 「オンライン面談窓口」 ※相談したいとき、市民担当に言ってください	(月曜日)～(金曜日)	午前9:00～午後4:00

④ 無料法律相談

市役所(水沢)市民課総合相談室	じゅうよつかすいようび 14日(水曜日), 27日(火曜日)	午前10:00～午後4:00
-----------------	-----------------------------------	----------------

※予約状況により来月以降の相談日に変更する場合があります。

⑤ 多重債務者弁護士無料相談

市役所(水沢)市民課総合相談室	なのかすいようび 7日(水曜日)	午前10:00～午後3:00
	はつかかようび 20日(火曜日)	

⑥ くらしとお金の安心相談

市役所(水沢)市民課総合相談室	にちすいようび 21日(水曜日)	午後1:00～午後4:00
市役所(江刺総合支所)市民生活グループ	なのかすいようび 7日(水曜日)	

⑦ 年金相談

市役所(水沢)講堂	ようかもくようび 8日(木曜日)	午前10:00～午後3:30
-----------	---------------------	----------------

■問い合わせ・予約ができるところ

①～⑥ 市役所(水沢)市民課総合相談室 (☎ 0197-34-2915)

⑦ 一関年金事務所 (☎ 0191-23-4246)

イベント・教室

奥州宇宙遊学館の イベント

◎ “ミニくす玉” を 作って “かがくカルタ” で 遊ぼう！



■いつ？ 2026年1月10日(土曜日)

■何時？ 午前11時から 午前12時まで

■いくら？ 100円(材料に 使ったお金) ※奥州宇宙遊学館に 入るための お金は 必要です。

◎ 星空観望会

■いつ？ 2026年1月10日(土曜日)

■何時？ 午後7時から 午後8時半まで

■なに？ ① お話「2026年の 天文現象」 ② 星空観望会

■いくら？ ¥0(お金は かかりません)

■どこ？ 問い合わせ： 奥州宇宙遊学館 (☎ 0197-24-2020)

どんど祭 の開催

お正月の 飾りを 焼きます。2026年の 1年間、元気でありますように 神様に お願いを します。

■いつ？ 1月11日(日曜日) 朝早くから 午前10時半まで

※飾りは 午前10時半までに 持って 来て ください。

■どこ？ 江刺大通り公園

■なに？ 神事(お正月の 飾りなどを 燃やす 火祭り行事) 午前9時半から

■その他 (持つて 来ては いけないもの)： プラスチック・ビニール袋など

■問い合わせ： 奥州商工会議所江刺支所 (☎ 0197-35-2514)

お知らせ

国見平スキー場が オープン

国見平スキー場は、冬のスポーツシーズンを 迎えました。ぜひ 来て ください。



■どんな ところ？

① 色々な コースが あります。

② 全部で 11 コースが あります。

③ 初めて スキーをする 人から 上手に 滑れる 人まで たの 楽しむことが できます。

■いつまで？ 2026年3月22日(日曜日) まで

■問い合わせ： 国見平スキー場 (☎ 0197-52-6611)、市役所(水沢) 観光施設対策室 (☎ 0197-34-2064)

医療通訳者養成研修会

■なに？ 外国人住民が母国語で医療サービスを受けられるよう手伝えませんか。

■いつ？ 2026年2月28日(土曜日)、3月1日(日曜日)

■どこ？ 水沢地域交流館アスピア

■言語？ 英語、中国語、ベトナム語

■だれ？ 医療通訳に興味がある人

■いくら？ ¥0(お金はかかりません) ※テキストを買うお金は必要です

■申込み？ 2026年2月20日(金曜日)までに

■申込み・問い合わせ： 奥州市国際交流協会 (☎ 0197-22-6111)

交通ルールを守って安全運転をしましょう (ID 2488)

「自転車安全利用五則（安全に自転車に乗るため注意する5つのこと）」

▶ 車道の左側を使ってください。

(自転車が車道を走るときは、自動車と同じ左側を走ってください。)

歩道は歩行者を優先しなければなりません。

(歩行者がいるときには、一時停止(止まる)して道を譲らなければなりません。)

▶ 交差点ではよく信号を見ましょう。

一時停止(止まる)を守って安全に運転しましょう。

▶ 夜はライトをつけましょう。

▶ お酒を飲んだ後運転してはいけません。

▶ 頭を守るためにヘルメットをかぶりましょう。

もっと知りたいなら奥州市のホームページを見てください。

■問い合わせ： 市役所(水沢)生活環境課 (☎ 0197-34-2342)

【発行】

おうしゅうし こうりゅうか たぶん かきょうせいしんしつ

奥州市ふるさと交流課ILC・多文化共生推進室

おうしゅうしこくさいこうりゅうきょうかい

奥州市国際交流協会

